

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 1987, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de arbeidsduur in de sector « Verhuisondernemingen, meubelbewaring en de aanverwante activiteiten ervan ».

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 maart 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

—
Bijlage

—
Paritair Comité voor het vervoer

—
Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 1987

—
Ondernemingen van verhuizingen,
meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten

—
Arbeidsduur

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing :

1° op de werklieden en werksters die verhuizingen verrichten, werken in meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten en die afhangen van het Paritair Comité voor het vervoer, in ondernemingen waarmee zij gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst;

2° op de werkgevers die de werklieden en werksters onder 1° bedoeld in dienst hebben.

Art. 2. De ondernemingen waar de arbeidsduur nog hoger is dan 39 uren moeten deze arbeidsduur terugbrengen op 39 uren per week vanaf 1 december 1987 en op 38 uren per week vanaf 1 december 1988, telkens zonder inkomen- of loonverlies.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 1987.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 maart 1988.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N. 88 — 704

6 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit houdende wijziging van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 april 1986 tot vaststelling van de vorm en van de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en van het lange type met volledig leerplan waarvan de onderwijstaal het Nederlands is

—
BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 5bis, § 1, C, ingevoegd bij de wet van 18 februari 1977 en gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 octobre 1987, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant la durée du travail dans le secteur « entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes ».

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

—
Annexe

—
Commission paritaire du transport

—
Convention collective de travail du 20 octobre 1987

—
Entreprises de déménagement,
garde-meubles et leurs activités connexes

—
Durée du travail

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° aux ouvriers et ouvrières qui effectuent des déménagements, des travaux dans les garde-meubles et leurs activités connexes et qui dépendent de la Commission paritaire du transport, dans les entreprises auxquelles ils sont liés par un contrat de travail;

2° aux employeurs qui occupent les ouvriers et ouvrières visés au 1°.

Art. 2. Les entreprises où la durée du travail est encore supérieure à 39 heures doivent ramener cette durée du travail à 39 heures par semaine à partir du 1^{er} décembre 1987 et à 38 heures par semaine à partir du 1^{er} décembre 1988, chaque fois sans perte de revenu ou de salaire.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} décembre 1987.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit être faite au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du transport.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 mars 1988.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

« MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 88 — 704

6 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal modifiant l'annexe jointe à l'arrêté royal du 7 avril 1986 fixant la forme et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et par les établissements d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice, dont la langue de l'enseignement est le néerlandais

—
BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment l'article 5bis, § 1^{er}, C, inséré par la loi du 18 février 1977 et modifié par la loi du 15 juillet 1985;

Gelet op de adviezen uitgebracht door de Hoge Raden voor het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal, artistiek en pedagogisch hoger onderwijs;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de scholen tijdig in te lichten om de nodige maatregelen te treffen met betrekking tot de vorm en de inhoud van de diploma's;

Op de voordracht van Onze Minister van Onderwijs,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De verwijzingen onder punt 1 en punt 7, b, van de bijlage bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1986 tot vaststelling van de vorm en van de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en van het lange type met volledig leerplan waarvan de onderwijstaal het Nederlands is, worden vervangen door de volgende bepalingen :

§ 1. In het model van het diploma wordt in het hoofd van het diploma de verwijzing onder punt 1 vervangen door volgende bepaling :

« (1) Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu. »

§ 2. Onderaan op het diploma bij de handtekeningen wordt de verwijzing onder punt 1 vervangen door het volgende :

« (1) Namens de Minister van Sociale Zaken. »

§ 3. De verwijzing onder punt 7, b, van de bijlage wordt vervangen door volgende bepaling :

« b) voor wat de opleidingen van het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan betreft, dienen de afdelingen en de studierichting vermeld. »

Art. 2. Onze Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 november 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,
D. COENS

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 88 — 705

22 FEBRUARI 1988. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing, in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen, van afvalwater afkomstig van de produktie van de chloorkoolwaterstoffen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Overwegende dat de richtlijn 86/280/EEG van de Raad der Europese Gemeenschappen van 12 juni 1986 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van de richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen, de lid-Staten bepaalde verplichtingen oplegt en dat het nodig is overeenkomstige bepalingen op te nemen in de interne rechtsorde;

Gelet op de adviezen van de Waalse Gewestexecutieve van 18 december 1986 en van de Vlaamse Executieve van 21 januari 1987;

Gelet op het nalaten vanwege de Executieve van het Brussels Gewest gevolg te geven aan de adviesaanvraag van de Regering binnen de termijn bepaald in het protocol tot regeling van de raadgevingen van de Executieven door de Regering en omgekeerd;

Gelet op het advies van de Raad van State;

3

Vu les avis émis par les conseils supérieurs des enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social, artistique et pédagogique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable d'informer à temps les écoles, afin de prendre les mesures nécessaires concernant la forme et le contenu des diplômes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les références au point 1 et au point 7, b, de l'annexe dont question à l'article 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1986 fixant la forme et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et par les établissements d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice, dont la langue de l'enseignement est le néerlandais, sont remplacées par les dispositions suivantes :

§ 1er. Dans l'en-tête du modèle de diplôme, la référence au point 1 est remplacée par la mention suivante :

« (1) Ministère de la Santé publique et de l'Environnement. »

§ 2. Dans les signatures au bas du diplôme, la référence au point 1 est remplacée par la mention suivante :

« (1) Au nom du Ministre des Affaires sociales. »

§ 3. La référence au point 7, b, de l'annexe est remplacée par la disposition suivante :

« b) pour ce qui concerne les formations de l'enseignement pédagogique supérieur du type court à horaire complet, les sections et l'orientation des études sont à mentionner. »

Art. 2. Notre Ministre de l'Education nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 88 — 705

22 FEVRIER 1988. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement, dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics, des eaux usées provenant de la production des hydrocarbures chlorés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Considérant que la directive 86/280/CEE du Conseil des Communautés européennes, du 12 juin 1986 concernant les valeurs limites et les objectifs de qualité pour les rejets de certaines substances dangereuses relevant de la liste I de l'annexe de la directive 76/464/CEE impose des obligations aux Etats membres et qu'il est nécessaire d'introduire dans le droit interne des dispositions qui y répondent;

Vu les avis de l'Exécutif régional wallon du 18 décembre 1986 et de l'Exécutif flamand du 21 janvier 1987;

Vu l'omission de la part de l'Exécutif de la Région bruxelloise de donner suite à la demande d'avis du Gouvernement dans le délai prévu par le protocole réglant les consultations des Exécutifs par le Gouvernement et vice-versa;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;